



Fondation
Centre de cancérologie
Charles-Bruneau

RAPPORT ANNUEL
2015-2016

ARIEL

14 MOIS

leucémie aigüe lymphoblastique
en traitement



MISSION

Procurer à tous les enfants atteints de cancer les meilleures chances de guérison en finançant la recherche et en supportant le développement de projets dédiés à l'oncologie pédiatrique.

La Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau croit que les enfants atteints de cancer ont le droit de recevoir les meilleurs soins disponibles. Elle s'affaire donc à soutenir le positionnement et le développement de l'oncologie pédiatrique au Québec.

Actuellement, plus de 2 000 enfants sont atteints de cancer au Québec et près de 300 nouveaux cas sont diagnostiqués chaque année. Le cancer reste donc la 1^{re} cause de décès par maladie chez les enfants au Québec.

La Fondation souhaite que tous ces enfants puissent dire un jour :

QUAND JE SERAI GRAND,
JE SERAI GUÉRI!

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT ANNUEL 2015-2016

MOTS DE LA FONDATION	4
Mot du président et de la directrice générale	5
Mot des porte-paroles	6
LA FONDATION CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU	7
La raison d'être de la Fondation	8
L'espoir passe par la recherche	9
Le Centre de cancérologie Charles-Bruneau du CHU Sainte-Justine	11
L'Unité d'oncologie pédiatrique Charles-Bruneau du CHU de Québec-Université Laval	12
Le Centre de traitement de jour en hémato-oncologie Charles-Bruneau de l'Hôpital de Montréal pour enfants	13
PRINCIPALES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT	14
Tour CIBC Charles-Bruneau	15
Omnium Prestige Charles-Bruneau	16
Circuit bleu Charles-Bruneau	17
24h de Tremblant	18
Soirée gastronomique Charles-Bruneau	19
RAPPORT FINANCIER	21
Mot du trésorier	22
Rapport financier	23
PROGRAMME DE RECONNAISSANCE	25
Le tableau d'honneur	26
L'ÉQUIPE DE LA FONDATION	27
Membres du Conseil d'administration	28
Équipe de la permanence	28

MOTS DE LA FONDATION

ADAM
4 ANS

leucémie aiguë myéloblastique
en rémission



MOT DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

DE LA FONDATION CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU

UN GRAND RÊVE TOUJOURS VIVANT

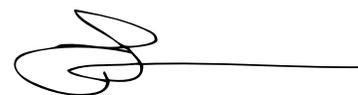
C'est avec enthousiasme que nous vous présentons le rapport annuel 2015-2016 de la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau.

Fière d'être présente pour tous les enfants atteints de cancer de la province, l'engagement de la Fondation à financer les travaux d'éminents chercheurs est plus vivant que jamais. Comme en témoignent ses nombreux investissements dans la dernière année, elle souhaite appuyer la médecine de demain : une médecine personnalisée, adaptée au profil de chaque patient. Deux objectifs guideront les chercheurs : guérir les 20 % d'enfants dont le cancer résiste au traitement et améliorer la qualité de vie des enfants en rémission afin qu'ils puissent atteindre une vraie guérison, sans séquelles ni complications.

La réalisation prochaine de l'Unité Charles-Bruneau du Centre mère-enfant Soleil au CHU de Québec suscite également beaucoup d'emballement. Son inauguration est prévue à l'automne 2017.

Pour appuyer ces projets d'envergure, le précieux soutien des donateurs, partenaires et bénévoles est essentiel. Nous les remercions pour l'incalculable confiance témoignée au fil des ans. Nous saluons également l'engagement des membres du conseil d'administration et le constant dévouement de l'équipe permanente. Ils contribuent de belle façon à perpétuer le rêve de guérison de Charles.

Bonne lecture !



M^{re} RICHARD LARAMÉE
Président du conseil d'administration
Associé, Kaufman Laramée



RÉBECCA DUMONT
Directrice générale
Fondation Centre de cancérologie
Charles-Bruneau

MOT DES PORTE-PAROLLES

PIERRE BRUNEAU ET PAUL DOUCET

LA GRANDE FAMILLE CHARLES-BRUNEAU

Après les festivités entourant les 25 ans de la Fondation, c'était au tour de nos événements d'être célébrés cette année : le Tour CIBC Charles-Bruneau, tout comme l'Omnium Prestige Charles-Bruneau, en étaient à leur 20^e édition. Le Circuit Bleu Charles-Bruneau était reconduit pour une 2^e édition et la Soirée Gastronomique a pris son envolée pour une grande première. Le 24h de Tremblant, quant à lui, célébrait son 15^e anniversaire. Cinq grandes collectes de fonds et chaque fois, un vif succès grâce aux efforts concertés de centaines de participants et partenaires.

Du fond du cœur, merci !

Marie-Soleil, Loïc, Raphaël, Sophie, Ozzie, Jade et tous nos autres héros, vous êtes notre inspiration. Vous nous rappelez par votre présence, vos témoignages et vos sourires qu'il faut continuer le combat.

Chers participants, vous êtes toujours plus nombreux à prendre part à nos activités et nous saluons votre grande générosité.

Chers donateurs, soyez assurés que chaque dollar amassé est judicieusement investi dans la recherche et le développement de projets dédiés à l'oncologie pédiatrique.

Précieux partenaires et collaborateurs, votre présence est essentielle : vous construisez avec nous un avenir rempli d'espoir pour les enfants.

Nous tenons enfin à remercier les membres du conseil d'administration pour leur rigueur et leur engagement, sans oublier l'équipe permanente de la Fondation et les bénévoles. Votre mobilisation nous permet d'avancer, chaque jour.



Pierre Bruneau

PIERRE BRUNEAU
Porte-parole de la Fondation
Chef d'antenne
Réseau TVA



Paul Doucet

PAUL DOUCET
Porte-parole de la Fondation
Comédien



ÉLOÏSE

8 ANS

leucémie aigüe lymphoblastique
en rémission

LA FONDATION
CENTRE DE CANCÉROLOGIE
CHARLES-BRUNEAU

LA RAISON D'ÊTRE

DE LA FONDATION CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU

Au cours des 26 dernières années, la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau a investi plus de 50 millions de dollars au Québec : 10 millions en recherche et 40 millions dans la construction, l'aménagement et l'équipement d'un centre et de trois unités d'oncologie pédiatrique à travers la province.

Fière d'avoir mis sur pied des infrastructures spécialisées et mieux adaptées aux besoins des familles, la Fondation entend désormais maximiser ses investissements dans le développement de la recherche.

MONTRÉAL

Cette année, 1,5 M\$ ont été investis pour intensifier la recherche sur le cancer pédiatrique au **Centre de cancérologie Charles-Bruneau du CHU Sainte-Justine**. Le but : miser sur les forces naturelles que possède l'enfant, comme ses gènes et son système immunitaire, pour en faire les propulseurs de sa guérison.

Le Centre de cancérologie Charles-Bruneau du CHU Sainte-Justine fut la raison d'être de la création de la Fondation. Aujourd'hui, il est le principal centre d'oncologie pédiatrique au Québec. Il accueille plus de 60 % des enfants du Québec atteints de cancer (~140 cas/année), dont environ 50 % proviennent de l'extérieur de la grande région de Montréal. L'unité d'hospitalisation est dotée de 44 lits (dont 12 lits de greffe) et d'une unité ambulatoire qui reçoit 15 000 visites par année.

Le **Centre de traitement de jour en hématologie oncologie Charles-Bruneau** au nouvel **Hôpital de Montréal pour enfants** a, quant à lui, ouvert ses portes en mai 2015. Il a été conçu pour assurer le confort et la sécurité des patients.

Ce centre de traitement de jour reçoit de 100 à 125 patients par semaine, soit 6 000 visites en moyenne par année. Ce sont 40 % des petits patients qui proviennent de différentes régions du Québec.



CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU
DU CHU SAINTE-JUSTINE

SHERBROOKE

La Fondation a remis 1 M\$ au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) pour des travaux de réaménagement de l'**Unité ambulatoire d'oncologie pédiatrique Charles-Bruneau du CHUS - Hôpital Fleurimont à Sherbrooke** inaugurée en mars 2014. Les travaux de réaménagement ont permis d'améliorer l'environnement de traitement, avec des locaux mieux adaptés aux enfants et à la nature des soins dispensés. La nouvelle Unité Charles-Bruneau a permis de tripler la superficie des espaces d'oncopédiatrie pour les enfants et leur famille. Aujourd'hui, elle permet une plus grande accessibilité aux services dans les régions de l'Estrie, du Centre-du-Québec et d'une partie de la Montérégie.

Chaque année, une centaine d'enfants de la grande région de Sherbrooke reçoivent des traitements de chimiothérapie et de 15 à 30 nouveaux cas sont diagnostiqués. La majorité de ces patients proviennent de la grande région du Réseau universitaire intégré de santé (RUIS) et peuvent dorénavant être traités sur place.



CUSM - HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

QUÉBEC

Le **Centre mère-enfant Soleil au CHU de Québec** accueillera l'Unité Charles-Bruneau à l'automne 2017. Pour ce faire, un don majeur de 5 millions de dollars a été annoncé pour le réaménagement de son unité d'oncologie pédiatrique.

Ce grand projet permettra notamment de regrouper les soins et services d'oncologie pédiatrique et de faire l'achat d'équipements spécialisés pour la clientèle pédiatrique de la grande région de Québec et de l'Est de la province. Les travaux de réaménagement permettront ainsi aux enfants et à leur famille de compter sur davantage de lits en chambre simple, de quadrupler le nombre de places de traitements et d'aménager deux salles d'isolement pressurisées.



CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE
DE SHERBROOKE



CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE
DE QUÉBEC

L'ESPOIR PASSE PAR LA RECHERCHE

LES PROGRAMMES DE RECHERCHE SOUTENUS EN 2015-2016

Au fil des dernières décennies, la recherche fondamentale (recherche en laboratoire) a généré une quantité fantastique de données scientifiques. Le défi des années à venir sera maintenant de traduire ces données de recherche fondamentale en vraie guérison, sans séquelles ni complication.

Avec cet objectif très clair en tête, la recherche doit s'orienter vers le patient. L'amélioration des taux de guérison et de la qualité de vie constitue un défi complexe qui ne peut être relevé que par un travail interdisciplinaire intégrant les apports de tous les soignants : infirmières, médecins, psychologues, travailleurs sociaux et chercheurs. C'est la clef d'une intégration réussie puisqu'ils constituent le pont entre la culture soignante et la culture de recherche. C'est pourquoi la Fondation a soutenu financièrement plusieurs importants projets en oncologie pédiatrique durant la dernière année.

PLATEFORMES FINANÇÉES

Plateforme de cytométrie de flux

Cette plateforme est indispensable au travail des chercheurs du Centre de cancérologie Charles-Bruneau : elle leur permet de mesurer différents paramètres à partir de prélèvements sanguins, notamment en mesurant simultanément plusieurs caractéristiques physiques d'une cellule. Les coûts de fonctionnement et de mise à niveau ont été déboursés par la Fondation.

Plateforme de souris humanisées

Cette plateforme a été imaginée pour tester de nouveaux médicaments tout en tentant de mieux comprendre le développement des cellules cancéreuses. Financé par la Fondation, ce projet se veut indispensable pour le travail des équipes de chercheurs spécialisés en immunothérapie. À l'aide de modèles précliniques mimant les situations cliniques, les chercheurs sont en mesure d'étudier des cancers pédiatriques tels que la leucémie et le neuroblastome.

Plateforme de biobanque de cancers pédiatriques

L'accès à des échantillons biologiques de haute qualité liés aux données cliniques correspondantes est essentiel pour mener des projets de recherche translationnelle. Par l'entremise d'une base de données relationnelle, les échantillons sont liés avec les données moléculaires ainsi qu'avec les données cliniques et thérapeutiques, faisant ainsi le pont entre la recherche clinique et fondamentale. Ceci facilite l'intégration des données cliniques, démographiques et génétiques dans le but d'améliorer notre compréhension d'une maladie complexe comme la leucémie de l'enfant. On s'attend à ce que cette biobanque accélère la recherche en oncologie pédiatrique, plus particulièrement en ce qui a trait à la médecine prédictive.

Plateforme édition de gènes et reprogrammation des cellules

Cette plateforme permet le développement et l'utilisation d'une nouvelle génération d'outils pour la réparation du génome afin de recréer des modèles de cancer. Cette technologie s'arrime parfaitement avec la plateforme de souris humanisées afin, par exemple, de valider chez la souris la fonctionnalité des cellules souches créées in vitro avant de procéder à des essais thérapeutiques chez l'humain.

Service de bioinformatique appliquée

Ce service propose l'accès à un ensemble de méthodologies et outils bio-informatiques pour l'analyse du génome et de son activité. Ces nouvelles technologies de séquençage vont révolutionner la recherche et l'évaluation clinique des petits patients.

Plateforme de criblage de molécules chimiques

Le criblage moléculaire est la technique de référence pour la recherche de nouvelles molécules susceptibles de devenir les outils de recherche ou les médicaments de demain. Le développement de cette plateforme a comme impact la découverte de nouvelles façons de cibler de façon personnalisée certains cancers, la découverte de nouvelles approches thérapeutiques et la possibilité de développer la rationnelle pour le déclenchement de nouveaux essais cliniques.

Biobanque de prélèvement

L'accès à des échantillons biologiques de haute qualité liés aux données cliniques correspondantes est essentiel pour mener des projets de recherche en médecine prédictive, personnalisée et préventive telle que l'estimation du risque pathologique dans la population. La biobanque est continuellement bonifiée et comprendra éventuellement l'ensemble des cancers de l'enfant.

Plateforme ELISpot et Luminex

La technique de l'ELISpot permet de détecter et de dénombrer différentes cellules qui sécrètent une protéine spécifique. Cet appareil s'avère un outil précieux pour les équipes de recherche qui souhaitent analyser, par exemple, la réponse des cellules immunitaires dirigées contre des cellules cancéreuses. L'acquisition de l'ELISpot financée par la Fondation constitue un outil décisif dans le suivi des traitements contre le cancer.



PROJETS DE RECHERCHE FINANÇÉS

Programme de *fellowship*

Le Programme de *fellowship* est un composant essentiel du développement et de la productivité du Centre de cancérologie Charles-Bruneau, notamment en ce qui concerne la recherche. Les fellows, aussi appelés « moniteurs cliniques », sont des médecins venant de l'extérieur du Canada. Ils viennent chercher une formation de pointe en hématologie pédiatrique et parfois même une formation encore plus spécifique, telle que la greffe de moelle osseuse pédiatrique.

Évaluation de l'imatinib dans le traitement des neurofibromatomes plexiformes

Ce projet de recherche vise principalement à déterminer l'efficacité et la tolérance de l'imatinib chez les patients pédiatriques avec neurofibromes plexiformes en progression.

Transplantation de cellules souches haplo-identiques

Cette étude vise à trouver un traitement curatif pour les enfants en rechute de neuroblastome à haut risque. Pour ces enfants, il n'existe actuellement aucun traitement efficace des rechutes et à l'âge de 2 ans, leur survie est inférieure à 5 %.

Cellule périvasculaire de cordon ombilical humain de tierce partie

Ce programme se divise en deux phases et a les objectifs suivants : évaluer la faisabilité de l'utilisation de cellules mésenchymales (CM) dérivées de cellules périvasculaires de cordon ombilical humain de tierce partie (CPCOH) pour traiter la maladie du greffon contre l'hôte aiguë après une greffe allogénique de cellules souches hématopoïétiques chez l'enfant puis, estimer la proportion de patients présentant une réponse complète et partielle après 28 jours de traitement d'une maladie du greffon contre l'hôte réfractaire avec des CM dérivées de CPCOH.

Transfusion de lymphocytes d'un parent partiellement compatible

Cette étude vise à augmenter le pronostic de survie (actuellement de 10 % à 1 an) pour les enfants atteints de cancers persistants ou ayant fait une rechute après une greffe. Elle propose de développer un effet immunologique anti-leucémique maximal par l'utilisation de deux donneurs compatibles de la famille.

FORUM - greffe allogénique de cellules souches hématopoïétiques

Ce programme financé par la Fondation a comme principal objectif de déterminer les chances de survie sans événement (EFS) des patients ayant reçu une greffe de donneurs partiellement compatibles (moelle osseuse, sang de cordon et Haplo-identique) après un conditionnement sans Fludarabine / Thiotepa / Busulfan (TBI).

Denosumab en prévention des complications osseuses après greffe (cellules souches) : phase 1

Certains enfants traités par greffe sont à risque de complications osseuses, telles l'ostéoporose et l'ostéonécrose. Il n'existe malheureusement pas de traitement standard pouvant prévenir ces complications. C'est pourquoi la Fondation finance cette étude qui a pour objectif de développer l'utilisation sécuritaire du Denosumab chez les enfants, un anticorps prévenant les complications osseuses.

Prédicateurs génétiques des réactions indésirables à un médicament dans l'enfance

Ce projet a pour principaux objectifs d'évaluer le processus d'identification d'un ensemble de variations génétiques sélectionnées (groupe propre aux réactions indésirables à un médicament) dans les cas nouvellement diagnostiqués de leucémie aiguë lymphoblastique (LAL) dans un délai raisonnable puis, d'estimer le potentiel d'étude par observation prospective de ces variantes pour prédire les principales réactions indésirables à un médicament associé au traitement.

Suivi à long terme RH

Près de 70 % des jeunes patients ayant subi des traitements pour un cancer devront vivre avec une complication médicale chronique dans leur vie. Grâce à l'apport de la Fondation, une infirmière peut maintenant se dédier à temps plein à un programme qui vise d'abord à évaluer les facteurs de risques des complications à long terme et les moyens pour les dépister de façon préventive.

AUTRE PROGRAMME FINANÇÉ

Programme de la thérapie par les arts

Les traitements anticancéreux sont fort difficiles à subir et agressants pour les enfants. La thérapie par les arts devient un élément de soutien essentiel. Cette approche innovatrice permet de mieux cerner leurs angoisses et offre des moyens de lutter contre celles-ci, soit par l'entremise de la musicothérapie, depuis 2007, et de l'art-thérapie, depuis 2009.

LE CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU

DU CHU SAINTE-JUSTINE

2015-2016, LE GRAND VIRAGE

Au Centre de cancérologie Charles-Bruneau, l'année 2016 a été celle de l'irruption pour nos patients de deux nouvelles approches de traitement des cancers : la thérapie ciblée, basée sur les gènes du cancer, et les thérapies cellulaires et géniques. Les chercheurs du Centre concentrent leurs efforts sur ces deux domaines depuis des années et c'est la première fois que ces nouveaux traitements se rendent jusqu'aux patients.

Ainsi, 20 patients ont bénéficié dans le cadre d'une étude de recherche, de l'analyse de tous les gènes de leurs cellules cancéreuses. Dans presque tous les cas, cette étude a donné des informations importantes et nouvelles sur leur cancer. Il y a encore des progrès à faire pour tirer parti de ces informations, mais déjà pour certains de ces patients, un traitement ciblé sur le cancer a pu être prescrit. Six enfants ont pu être inclus dans un essai de recherche utilisant une thérapie génique et cellulaire (les CAR-T) et certains ont bénéficié de ce traitement alors que leur cancer était incurable.

Ce grand tournant crée une grande effervescence dans le Centre. D'abord parce que les chercheurs du Centre unissaient leurs efforts depuis plusieurs années pour faire arriver un tel moment. Et surtout parce que le résultat des chimiothérapies traditionnelles stagnait depuis plusieurs années : pas de grand progrès en terme de guérison du cancer et des taux de complications et de séquelles toujours trop élevés. Avec l'arrivée de ces nouveaux traitements, l'espoir de progrès rapides renaît.

Les chercheurs du Centre ont travaillé toute l'année avec la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau pour tirer ensemble le meilleur parti de ce grand virage. Cela a abouti à un plan d'investissement sur 5 ans visant à étendre au plus vite les thérapies ciblées et les thérapies cellulaires et géniques. Ensemble, Fondation et chercheurs du Centre de cancérologie Charles-Bruneau du CHU Sainte-Justine vont profiter de ce nouvel élan pour guérir plus d'enfants, avec moins de séquelles.



MICHEL DUVAL, M.D.

Co-chef, Service d'hémo-oncologie
Centre de cancérologie Charles-Bruneau
du CHU Sainte-Justine



YVES PASTORE, M.D.

Co-chef, Service d'hémo-oncologie
Centre de cancérologie Charles-Bruneau
du CHU Sainte-Justine

L'UNITÉ D'ONCOLOGIE PÉDIATRIQUE CHARLES-BRUNEAU

DU CHU DE QUÉBEC-UNIVERSITÉ LAVAL

BIENTÔT UNE NOUVELLE UNITÉ CHARLES-BRUNEAU AU CHU DE QUÉBEC-UNIVERSITÉ LAVAL

L'année 2015-2016 a marqué le coup d'envoi de la réalisation de l'Unité d'oncologie pédiatrique Charles-Bruneau du CHU de Québec. L'acceptation ministérielle du projet, des plans et du budget ayant été obtenu seulement en 2015, la construction aura lieu durant l'année 2017.

Cette unité, rendue possible grâce à la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau, permettra de desservir selon les plus hauts standards les familles avec enfants atteints de cancer de la région de Québec et de tout l'Est de la province. Nous attendons donc cette inauguration avec impatience.

Le partenariat entre le CHU de Québec et la Fondation est bien établi et grandissant. La Fondation nous aide à réaliser deux grands enjeux en oncologie pédiatrique : améliorer la guérison grâce à la recherche et améliorer la qualité de vie de ces familles grâce à la recherche et aux infrastructures qu'elle finance.

En effet, grâce à la recherche grandement financée par la Fondation, on arrive maintenant à guérir environ 80 % des enfants. La recherche est aussi primordiale pour arriver éventuellement à guérir le 20 % des enfants qui ne répondent pas aux traitements actuels, améliorer la qualité de vie durant les durs traitements et éviter des complications et des séquelles pour le 80 % qui est guéri.

Merci infiniment à la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau au nom de notre équipe et des familles !



A handwritten signature in black ink that reads "Bruno Michon".

BRUNO MICHON, M.D.
Hémato-oncologue pédiatrique
Chef, Service d'hémato-oncologie pédiatrique
du CHU de Québec-Université Laval

LE CENTRE DE TRAITEMENT DE JOUR EN HÉMATO-ONCOLOGIE CHARLES-BRUNEAU

DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

LA FONDATION CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU : UN PARTENARIAT POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE DE NOS PATIENTS

Grâce au soutien de la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau, notre nouveau Centre de traitement de jour en hématologie qui porte son nom reçoit nos jeunes patients et leur famille dans des installations plus lumineuses où on leur prodigue des soins d'une grande complexité.

Près de 7 000 enfants et adolescents ont visité notre clinique, qui a connu une hausse des traitements, tous traitements confondus. En plus des soins prodigués pour traiter le cancer, nos patients ont reçu des antibiotiques, des transfusions, et ont également obtenu des évaluations pour traiter des symptômes comme la douleur, le soutien psychologique et nutritionnel.

En tant que membre fondateur du Children's Oncology Group – la plus grande organisation de recherche sur le cancer chez les enfants au monde – notre département déploie beaucoup d'efforts pour améliorer la qualité de vie des survivants du cancer et trouver des traitements novateurs.

Quelque 82 % des patients ayant reçu un diagnostic de cancer au cours de leur enfance et de leur adolescence survivent à l'aide d'une combinaison de chimiothérapie, de chirurgie, de radiothérapie et d'immunothérapie; plusieurs paieront toutefois le prix d'effets secondaires à long terme qui les affecteront physiquement, mentalement et psychologiquement.

Les percées technologiques dans l'analyse de la génétique et de la composition protéique des cellules ont accéléré notre compréhension des processus qui conduisent les cellules à devenir cancéreuses, ce qui favorise la mise au point de médicaments qui ciblent spécifiquement ces mécanismes. En même temps, ces thérapies visent à contrôler les cancers récalcitrants aux thérapies traditionnelles et à diminuer les effets à court et à long terme en ciblant la cellule cancéreuse plutôt que les cellules à division normale.

De telles thérapies deviennent de plus en plus fréquentes et nous avons constaté au sein de notre clinique une diminution des tumeurs cérébrales chez certains patients qui étaient auparavant résistants aux rayonnements et à la chimiothérapie plus traditionnelle. Ces thérapies sont de plus en plus appliquées dans le traitement des leucémies et des lymphomes. De plus, un bon nombre d'entre elles peuvent être administrées sur une base ambulatoire sans effets secondaires significatifs.

Le traitement du cancer pédiatrique vit une véritable révolution et l'Hôpital de Montréal pour enfants est fier d'affirmer qu'il est en mesure d'offrir à ses patients le traitement le plus avancé qui soit; nous ne pouvons que saluer l'appui de la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau dans cette quête qui nous est commune.



DAVID MITCHELL, M.D.

Oncologue

Directeur, Département d'héματο-oncologie
de l'Hôpital de Montréal pour enfants



JEAN- GILLES

10 ANS

leucémie aiguë myéloblastique
en traitement

PRINCIPALES ACTIVITÉS
DE FINANCEMENT

TOUR CIBC CHARLES-BRUNEAU

7 AU 10 JUILLET 2015

UN 20^e ANNIVERSAIRE INOUBLIABLE ! UN MONTANT RECORD DE
3 200 000 \$ AMASSÉS POUR AIDER LES ENFANTS ATTEINTS DE CANCER

C'est dans une ambiance festive et euphorique que les cyclistes de la 20^e édition du Tour CIBC Charles-Bruneau sont arrivés à destination, le 10 juillet 2015, après avoir sillonné le Québec sur près de 1 600 kilomètres avec l'espoir commun de mettre un jour fin aux cancers qui touchent les enfants. Les dix porte-paroles, soient Pierre Bruneau, Ginette Bruneau, Paul Doucet, Pierre Jobin, Ève Landry, Julie Marcoux, Luce Dufault, Alexandre Dubé, Hugo Giroux et Marie-Claude Sabourin, de même que plus de 400 cyclistes ayant participé au Tour, ont célébré le franc succès de ce grand événement de vélo qui a permis de récolter 3 200 000 \$ qui iront au financement de projets dédiés à l'oncologie pédiatrique.

Familles, amis et collègues étaient tous réunis au parc de la Mairie de Boucherville pour accueillir chaleureusement les cyclistes. L'émotion était palpable, notamment chez les six jeunes héros de cette 20^e édition, Alexandre, Cheyenne, Étienne, Jade, Zachary et Émilie, pour qui l'événement constitue une gigantesque vague d'appui et d'encouragement.

Après 25 ans, nous pouvons vous garantir que Charles serait très fier de voir que la recherche permet à tous d'espérer. La persévérance, l'ardeur et la générosité des participants sur des événements comme celui-ci ne font que s'accroître, année après année. Ces hommes et ces femmes inspirent nos grands partenaires et des milliers de donateurs. Ils génèrent ainsi l'espoir et donnent vie au rêve de guérison de plus de 2 000 jeunes à travers le Québec. Voyant les progrès significatifs de la recherche rendus possibles grâce à la mobilisation de ces gens, nous ne pouvons être plus reconnaissants. À chacun d'entre vous qui vous impliquez, de près ou de loin, merci du fond du cœur.

– Pierre Bruneau



OMNIUM PRESTIGE CHARLES-BRUNEAU

31 AOÛT 2015

20^e ÉDITION HAUTE EN COULEUR!

Près de 280 golfeurs ont pris part, le 31 août dernier, à la 20^e édition de l'Omnium Prestige Charles-Bruneau au Club de Golf Le Mirage, à Terrebonne. L'événement-bénéfice a permis d'amasser 170 000 \$.

Jean Bédard, du Groupe Sportscene, assurait la présidence d'honneur pour une deuxième année consécutive.

Une prestation-surprise de l'humoriste Mario Tessier attendait les participants lors du banquet afin de souligner la 20^e édition de l'Omnium Prestige Charles-Bruneau.

Les convives ont également pu rencontrer Marie-Soleil Quesnel, 20 ans, guérie d'un astrocytome et héroïne de l'événement.

Aujourd'hui, j'ai l'honneur de pouvoir dire que je suis guérie et c'est grâce aux contributions de gens comme vous, qui faites avancer la recherche.

– Marie-Soleil Quesnel,
héroïne de l'événement



CIRCUIT BLEU CHARLES-BRUNEAU

24 AU 27 SEPTEMBRE 2015

DÉFI RELEVÉ POUR LA 2^e ÉDITION DU CIRCUIT BLEU CHARLES-BRUNEAU !

C'est dans une ambiance festive et euphorique que les kayakistes de la deuxième édition du Circuit bleu Charles-Bruneau sont arrivés au Vieux-Port de Montréal, le 27 septembre 2015, après avoir complété le tour de l'île en kayak, en 4 jours.

La porte-parole Mylène Paquette, rameuse océanique, de même que le kayakiste olympien Hugues Fournel et près de 95 participants ont pris part à cet événement novateur. C'est lors de la grande fête d'arrivée que M. Pierre Bruneau a dévoilé un chèque de 152 000 \$.

Familles, amis et collègues étaient tous réunis pour accueillir chaleureusement les kayakistes. Annie, Raphaël, Mathéo et Sophie, les héros de l'événement, avaient très hâte de voir arriver les participants.

Quel beau défi que de faire le tour de l'île de Montréal par la route des navigateurs. Je suis si heureuse de conjuguer l'aventure, l'eau, la navigation et la cause des enfants que j'ai côtoyés au Centre de cancérologie Charles-Bruneau !

– Mylène Paquette,
porte-parole de l'événement



24H DE TREMBLANT

4 AU 6 DÉCEMBRE 2015

15^e ANNIVERSAIRE RECORD POUR LE 24H DE TREMBLANT

Le 6 décembre 2015, les organisateurs du 24h de Tremblant ont fièrement annoncé que la 15^e édition de l'événement a permis d'amasser un montant record de 2 639 374 \$. Grâce à leurs efforts de collecte de dons, les participants ont ainsi largement dépassé l'objectif ambitieux de 2,5 M\$. Les 2 359 skieurs, coureurs et marcheurs des 273 équipes ont bénéficié de conditions exceptionnelles pour relever leur défi, dans une ambiance festive et survoltée. Au total, 12 173 descentes de ski et 17 415 kilomètres de marche et course ont été parcourus durant la fin de semaine.

Le très attendu Spectacle au pied des pentes – spécial 15^e anniversaire, dirigé par David Laflèche, a pris d'assaut la montagne et a soulevé la foule en compagnie de Marie-Mai, Dumas, Vincent Vallières, Mélissa Lavergne, Kevin Bazinet, Martin Deschamps, Jonas & The Massive Attraction, Patrick Bourgeois, Nadja, Lili-Ann DeFrancesco et Jeffrey Piton. Pour clore la soirée sur une note enlevante, ce n'est nul autre que le groupe de renommée internationale Simple Plan qui s'est emparé de la scène pour livrer une performance unique et mémorable en compagnie de plusieurs artistes invités, dont Bobby Bazini, Rémi Chassé et le jeune chanteur Janick Thibault.

En plus de venir en aide à la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau, le 24h de Tremblant soutient également la Fondation Tremblant et à la Fondation des Sénateurs d'Ottawa.

Depuis 2001, nous avons amassé plus de 20 millions de dollars pour la cause des enfants malades et défavorisés. Nos superhéros, nos enfants parrainés, nous donnent chaque année la motivation de poursuivre nos efforts, même après 15 ans. Le 24h de Tremblant n'aura jamais été aussi accessible à ceux qui veulent participer pleinement et vivre une expérience unique.

– Simon St-Arnaud,
producteur exécutif du 24h de Tremblant



SOIRÉE GASTRONOMIQUE CHARLES-BRUNEAU

11 FÉVRIER 2016

306 800 \$ REMIS À LA FONDATION !

C'est devant 620 invités que MM. Pierre Bruneau et Paul Doucet ont dévoilé un chèque de 306 800 \$, lors de la toute première édition de la Soirée gastronomique Charles-Bruneau. Cette expérience culinaire signée Jérôme Ferrer s'est tenue dans le Grand Salon du Hyatt Regency Montréal. L'accord mets et vins fut assuré par le sommelier François Chartier.

Plus d'une trentaine de personnalités publiques étaient présentes pour soutenir et saluer le combat de milliers d'enfants atteints de cancer lors de cette soirée présentée par IGA, le plaisir de mieux manger et tenue sous la présidence d'honneur de M. Pierre St-Laurent, vice-président principal et directeur général chez Sobeys Québec.

Votre implication et vos dons sont importants pour que tous les enfants retrouvent leur vie d'avant, comme moi !

– Ozzie Rivest, 5 ans,
en rémission d'un lymphome
de Burkitt et héros de la soirée





- 1. TOUR CIBC CHARLES-BRUNEAU
- 2. OMNIUM PRESTIGE CHARLES-BRUNEAU
- 3. CIRCUIT BLEU CHARLES-BRUNEAU
- 4. 24H DE TREMBLANT
- 5. SOIRÉE GASTRONOMIQUE CHARLES-BRUNEAU

RAPPORT FINANCIER



CHARLIE

6 ANS

leucémie aigüe lymphoblastique
en traitement

MOT DU TRÉSORIER

DE LA FONDATION CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU

L'exercice financier 2015-2016 nous confirme à nouveau que la Fondation a connu une excellente année en cumulant des revenus net totaux de 5 075 919 \$, notamment grâce à ses collectes de dons et à ses événements.

Les frais administratifs de la Fondation ont totalisé seulement 12,7 % des revenus comptabilisés en 2015-2016. Un second indicatif de la bonne santé financière de la Fondation, qui a été en mesure d'honorer ses investissements dans la recherche en oncologie pédiatrique.

Ce succès, nous le devons à nos fidèles donateurs et partenaires qui s'impliquent activement année après année pour générer l'espoir pour les milliers d'enfants que nous appuyons.

Merci de faire confiance à la Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau.



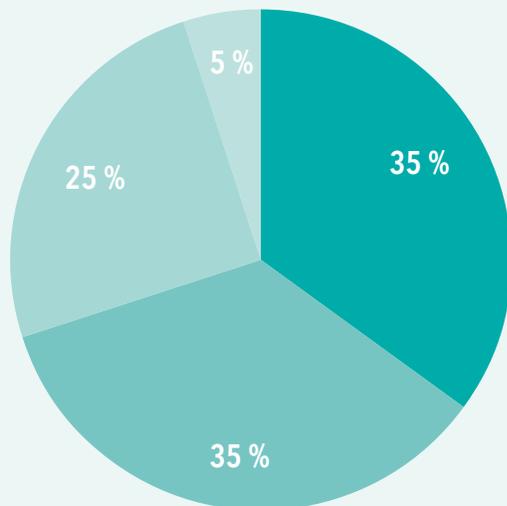
JEAN HOUDE

Trésorier

Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau

Président

Construction Jean Houde inc.



DISTRIBUTION DES DONNS

- Construction, aménagement et équipement
- Plateformes de recherche soutenues
- Projets de recherche soutenus
- Thérapies complémentaires

RAPPORT FINANCIER

BILAN AU 30 JUIN 2016

FONDS D'EXPLOITATION

2015-2016

REVENUS

Revenus nets provenant des activités de financement et autres 5 075 919

DÉPENSES

Charges d'exploitation et frais administratifs (643 424)

REVENUS NETS POUVANT ÊTRE DISTRIBUÉS 4 432 495 \$

Dons distribués en 2015-2016 (2 571 590)

SURPLUS DES REVENUS NETS SUR LES FONDS DISTRIBUÉS 1 860 905 \$

MINATION AMOUR COURAGE ENTRAIDE GÉNÉROSITÉ
OIR DON VALEURS DÉVOUEMENT SANTÉ VOLONTÉ
OÏSME RÉTABLISSEMENT BRAVOURE GUÉRISON RÉMISS
LE PERSÉVÉRANCE DÉTERMINATION AMOUR COURAGE
NÉROSITÉ COEUR FORCE ESPOIR DON VALEURS DI
TÉ VOLONTÉ RECHERCHE HÉROÏSME RÉTABLISSEMENT
SON RÉMISSION SOUTIEN FAMILLE PERSÉVÉRANCE
MOUR COURAGE ENTRAIDE GÉNÉROSITÉ COEUR FOR
VALEURS DÉVOUEMENT SANTÉ VOLONTÉ RECHERCHE
BLISSEMENT BRAVOURE GUÉRISON RÉMISSION SOU
VÉRANCE DÉTERMINATION AMOUR COURAGE ENTRA
UR FORCE ESPOIR DON VALEURS DÉVOUEMENT SA

DONS DISTRIBUÉS EN 2015-2016

CONSTRUCTION, AMÉNAGEMENT ET ÉQUIPEMENT

Projet d'aménagement du Centre de traitement de jour en hématologie Charles-Bruneau de l'Hôpital de Montréal pour enfants	500 000	} 35 %
Équipements et construction de la Phase II du Centre de cancérologie Charles-Bruneau du CHU Sainte-Justine	400 000	
	900 000 \$	

PLATEFORMES DE RECHERCHE SOUTENUES

Plateforme de cytométrie des flux	245 000	} 35 %
Plateforme de souris humanisées – modèle préclinique	188 000	
Plateforme de biobanque de cancers pédiatriques	182 075	
Plateforme édition de gènes et reprogrammation des cellules	97 500	
Service de bioinformatique appliquée	66 000	
Plateforme de criblage de molécules chimiques	61 500	
Plateforme de souris humanisées	30 000	
Bio-banque de prélèvement	25 000	
Plateforme ELISpot et Luminex	13 300	
	908 375 \$	

PROJETS DE RECHERCHE SOUTENUS

Subvention salariale et frais de scolarité Phd – Fellow	259 338	} 25 %
Évaluation de l'imatinib dans le traitement des neurofibromatomes plexiformes	50 000	
Transplantation de cellules souches haplo-identiques	50 000	
Cellule périsvasculaire de cordon ombilical humain de tierce partie	50 000	
Soutien logistique-rédactionnel	45 000	
Transfusion de lymphocytes d'un parent partiellement compatible	43 200	
Forum – greffe allogénique de cellules souches hématopoïétiques	40 000	
Phase 1 avec Denosumab en prévention des complications osseuses après greffe (cellules souches)	39 845	
Prédicteurs génétiques des réactions indésirables à un médicament dans l'enfance	36 500	
Suivi à long terme RH	15 000	
	628 883 \$	

THÉRAPIES COMPLÉMENTAIRES

Thérapie par les arts – musicothérapie et art-thérapie	134 332	} 5 %
	134 332 \$	

TOTAL DES DONS DISTRIBUÉS 2 571 590 \$

NOTE

L'information financière présentée dans ce rapport annuel est un extrait des états financiers vérifiés par la firme KPMG.



LOUIS-
DAVID

4 ANS

neuroblastome stade 4
en rémission

PROGRAMME DE
RECONNAISSANCE

LE TABLEAU D'HONNEUR

DE L'ORDRE DU PATRIMOINE

GRANDS PHILANTHROPEs

TOUT DONATEUR DE 1 000 000 \$ ET PLUS

Banque CIBC
Cascades
Fondation 24h de Tremblant
Fondation Bon Départ Canadian Tire du Québec
Fondation Marcel et Rolande Gosselin
Fondation St-Hubert

Hydro-Québec
Les épiciers IGA
Lucie & André Chagnon
Uniprix
Vidéotron

MÉCÈNES

TOUT DONATEUR DE 500 000 \$ À MOINS DE 1 000 000 \$

Blanche et Léopold Plamondon,
ainsi que leur fils Jean-Paul
Claude Lee

Fondation Norman Fortier
Le Comité des activités féminines des
Chevaliers de Colomb du Québec

BIENFAITEURS

TOUT DONATEUR DE 250 000 \$ À MOINS DE 500 000 \$

Banque Nationale du Canada
Fondation J. Armand Bombardier
Fonds d'employés Bombardier
Métro

Natrel
RBC Banque Royale
Saputo

BÂTISSEURS

TOUT DONATEUR DE 100 000 \$ À MOINS DE 250 000 \$

Agri-Mondo
CGI
Club Porsche d'Amérique – Région Rennsport
Fondation Louis-Philippe Janvier
Fondation Roland Beaulieu
Fonds de solidarité FTQ
Genworth
Hématologues-oncologues du CHU Sainte-Justine
Industrielle Alliance

L'Union-Vie Groupe financier
Marguerite Ruel
Péto Canada
Pierre Petit et Charles E. Martin – Petit & Martin
Power Corporation du Canada
Restaurant Europea
SITQ
Telus

AMIS

TOUT DONATEUR DE 50 000 \$ À MOINS DE 100 000 \$

Association étudiante de HEC Montréal
Astral
Banque de Montréal
Banque Scotia
Canadien National
Corporation du Théâtre l'Étoile
Daniel Asselin
École Charles-Bruneau de Laval
Fondation Molson

Gestion Bi-Eau Pure inc. / Glacier Water
Groupe Altus
Jules Maltais Itée
Kaufman Laramée
Lucie Cardinal et Jean Houde
Mouvement des caisses Desjardins
Transcontinental
Volkswagen Canada

L'ÉQUIPE DE LA FONDATION



ALEXE
12 ANS

sarcome d'Ewing
en traitement

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

EN DATE DU 30 JUIN 2016

PRÉSIDENT

RICHARD LARAMÉE

Associé
Kaufman Laramée

VICE-PRÉSIDENTS

MICHEL BOUCHARD

Vice-Président Immobilier
Le Groupe Maurice

LOUIS ST-MARTIN

Associé directeur
Joli-Coeur, Lacasse, Avocats

SYLVAIN VINET

Chef régional et premier vice-président
Est du Canada, distribution détail
Banque CIBC

TRÉSORIER

JEAN HOUDE

Président
Construction Jean Houde inc.

SECRÉTAIRE

PASCAL PROULX

ADMINISTRATEURS

F. DOMINIQUE BOIES

STÉPHANE DUBÉ

Président-directeur général
Gestion Bi-Eau Pure inc. / Glacier Water

MICHEL DUVAL

Co-chef du service d'hémo-oncologie
Centre de cancérologie Charles-Bruneau
du CHU Sainte-Justine

PATRICE MALO

Président et chef de l'exploitation
Station Mont-Tremblant

MARIO PLOURDE

Président et chef de la direction,
Cascades inc

PIERRE ST-LAURENT

Vice-président principal, et directeur général,
exploitation de détail et développement
des affaires
Sobeys Québec

MEMBRES

ADMINISTRATEUR-AMBASSADEURS

PIERRE BRUNEAU

Chef d'antenne
Réseau TVA

FRANÇOIS CASTONGUAY

Consultant

JOCELYN DEMERS

Hémo-Oncologue

JULES MALTAIS

Président
Jules Maltais Itée

PIERRE DESCHAMPS

C.M., Ad. E

JEAN-PIERRE LÉGER

Président du conseil et chef de la direction
Groupe Saint-Hubert

ÉQUIPE DE LA PERMANENCE

EN DATE DU 30 JUIN 2016

RÉBECCA DUMONT

Directrice générale

GENEVIÈVE LACROIX

Directrice principale
Tour CIBC Charles-Bruneau

CAROLINE GATIEN

Adjointe à la direction générale

ISABELLE LECLAIRE

Technicienne en comptabilité
et ressources humaines

MARIE-LAURENCE PARÉ

(en remplacement du congé de maternité
de Marie-Claude Lachance)
Directrice événements et communications

SOPHIE ASSELIN

Coordonnatrice principale
Tour CIBC Charles-Bruneau

LAURENCE COUILLARD

Conseillère en communication
Tour CIBC Charles-Bruneau

CATHERINE BÉLANGER

Coordonnatrice des événements

ISAMIE DUFOUR

Coordonnatrice des événements

MÉLISSA MALTAIS

Coordonnatrice des événements

VALÉRIE VIGNEAULT

Responsable des relations avec la communauté

LINDSAY-DORA GERMAIN

Conseillère en communication

JOANIE RACINE

Réceptionniste et préposée à la saisie de données

MERCI!



Fondation
Centre de cancérologie

Charles-Bruneau

4515, rue de Rouen, Montréal (Québec) H1V 1H1

Téléphone 514 256-0404 • Sans frais 1 877 256-0404 • Télécopieur 514 256-2116

Site Web charlesbruneau.qc.ca

Suivez-nous



Textes Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau

Conception graphique Geneviève Phaneuf • gefa9.com

Photos de la page couverture et des sections Pascal Milette / lab912

Il est à mentionner que les photos des enfants ont été prises à l'automne 2015.

Tous droits réservés © Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau 2016